



Pekuakamiulnuatsh Takuhikan u tipatshimunau

Demande de rapatriement d'objets au Field Museum de Chicago

Pekuakamiulnuatsh Takuhikan, en collaboration avec la Société d'histoire et d'archéologie de Mashteuiatsh, demande au Field Museum de Chicago d'ajouter 29 objets ilnu, provenant de la collection de l'anthropologue Frank Speck, à sa requête de rapatriement déposée en 2022. La demande initiale en ciblait 17. La liste complète, qui compte maintenant 46 objets, est divisée en catégories :

Teuehikan : un tambour et son bâton;



Respect des animaux : crânes d'ours, tendon de langue d'ours, échantillon de graisse d'ours emballée dans un intestin, cuillères, mâchoires de castor, crâne de huard, grattoirs;



Équipement rituel : pipe roulée en écorce de bouleau, poches de tabac, manteau en peau d'original, courroie de portage en peau d'original, protège-tête en écorce, os de bassin de castor, fourreau à fusil, divers sacs, mitaines, mocassins, couverture, pochoirs et verre en bois.



Des aînés de la communauté ont été consultés pour faire le choix d'objets à cibler dans la demande, soit Gordon Moar, Mariette Dominique Étienne, Telesh Bégin, Bibiane Courtois, Bernadette Raphaël, Thomas Siméon et Louise Verreault.

Analyse du Field Museum

Les demandes de rapatriement sont examinées selon la politique de gestion des collections du Field Museum et ses autres obligations. Le conseil d'administration du Field Museum décide au cas par cas et sur recommandation du directeur du centre de rapatriement et d'autres spécialistes du musée, comme des conservateurs de collection, directeurs de centres scientifiques, avocats, président, comité des collections, etc.

Des objets supplémentaires pourraient être ciblés dans une autre demande. Si le Musée accepte de rapatrier ces objets à Mashteuiatsh, ils seront mis en valeur pour garder notre culture vivante et nous réapproprier des savoirs ancestraux transmis par nos aînés. Il permettra de recréer un lien entre les aînés et les générations futures.



Une nouvelle agente de relations humaines au sein de l'équipe Santé des jeunes et des familles

Nous désirons souligner la venue de Francesca Paul, agente de relations humaines au programme Tshiam ilniutau, au sein de l'équipe Santé des jeunes et des familles, en remplacement de Joanie Duchesne.



Francesca travaille principalement avec la clientèle féminine victime de violence. Elle fait également de l'accompagnement et de la sensibilisation sur l'intimidation, la cyberintimidation et la violence dans les relations amoureuses auprès des adolescents et adolescentes à l'école secondaire. Elle travaille en collaboration avec le Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC).

Les services sont confidentiels et gratuits. Vous pouvez joindre Francesca au 418 275-5386, poste 1751.



**Shash nishulnue-pipuna
katapuetakanitsh
Takuhikan mashinaikan
Pekuakamiulnuatsh
utilnu-aitunnua**

À l'occasion du 20^e anniversaire de la Politique d'affirmation culturelle des Pekuakamiulnuatsh, nous vous invitons à vivre une journée riche en émotions, en traditions et en rencontres.

Samedi 23 août

7 h à 16 h | Site Uashassitsh

Joignez-vous à nous pour une journée mémorable au cœur de notre identité et de notre fierté collective.



Programme complet :
www.mashteuiatsh.ca





Pekuakamiulnuatsh Takuhikan u tipatshimunau

Recherche expérimentale

Ensemble pour le caribou : appel à la population

L'unité Droits et protection du territoire de Pekuakamiulnuatsh Takuhikan réalise une recherche expérimentale sur le loup, le caribou et d'autres espèces. Ce projet est mené grâce au soutien financier d'Environnement Canada, en collaboration avec le secteur Faune du ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs.

Une première étape importante a été lancée à l'automne 2024 avec les Katipelitakau (gardiens et gardiennes de territoire) afin d'évaluer les coûts et l'efficacité du piégeage du loup, en préparation d'une éventuelle restauration de l'habitat du caribou.

À l'approche de l'automne 2025, nous passons à la deuxième phase – et nous avons besoin de vous.

Pourquoi votre aide est essentielle?

Nous cherchons à **localiser les loups et les caribous** sur le territoire. Vos observations, même ponctuelles, peuvent faire toute la différence. Les données que vous nous transmettez permettront de délimiter la zone d'inventaire du loup pour l'hiver 2026 et documenter la présence du caribou sur le territoire. Voici ce que vous pouvez nous signaler :

Pour le loup :

- Date de l'observation;
- Localisation;
- Description de l'habitat (facultatif);
- Nombre de loups;
- Traces ou indices observés.

Pour le caribou :

- Date de l'observation;
- Localisation;
- Description de l'habitat (facultatif);
- Nombre de caribous;
- Présence de faons;
- Avec un collier télémétrique;
- Traces ou indices observés.

Comment participer?

Votre contribution est simple et précieuse.

1. **Téléchargez l'application Survey123** sur votre téléphone.
2. **Scannez ce code QR** qui est aussi affiché sur les panneaux aux endroits suivants pour télécharger le formulaire :
 - Chemin Saint-Thomas (km 92);
 - Chemin Girardville (km 61);
 - Chemin Domtar (km 59);
 - Chemin des Chutes-des-Passes (km 5).



Pas de téléphone mobile? Appelez-nous au **418 275-5386**, poste 1472, et laissez un message.

Pourquoi c'est important?

Votre regard, vos connaissances du territoire, vos observations : **vous êtes au cœur de ce projet**. Ensemble, nous pouvons trouver un équilibre durable entre le loup et le caribou, et préserver la richesse naturelle qui nous unit. Tshinashkumitinan, nous vous remercions de faire partie de la solution. Pour aujourd'hui et pour demain.

Tipelitamuna kie katshishpeutekanitsh natuhu-assi
Droits et protection du territoire



Crédit photos : Pixabay

Nelueun

L'équipe Tshitilniunnu vous propose quelques mots et phrases utiles pour apprendre le nelueun ou consolider vos connaissances. Donnez-vous le défi d'apprendre chaque mois et partagez le contenu avec votre famille, vos amis et vos collègues.

**Thème : Minish, mitshim, kussanun |
Bleuet, nourriture, pêche**

Alushkan	Framboise
Aunanish	Ouananiche
E kussanuatsh	Aller à la pêche
Minish Ilaman	Bleuet
Minish tepateu	Tarte aux bleuets
Namek"	Truite grise (Touladi)
Nitu maushin	Je vais cueillir des bleuets
Pussilakan	Panier d'écorce
Tshinusheu	Brochet
Ukau	Doré